（のアパート）のしみ

でが（をむ）して、のではができないは、がりたのアパートをとしてむことができます。

のをして、しみをしてください。

※「」とは、のが40％50%ののことです。

1. の（すべてにてはまる）

(1) 20XXXXXに、にがある

(2) でが（をむ）して、むがない

(3) ができない

(4) をして、のをしていない

2.

(1) の

A．、、、、など

B．をるにがよりいの

※「」とは、がにけるのことです。

(2) の

C．

D．

※「」とは、をりるににうおのことです。

E．

F．

G．

3.

２

4.

・

・（）

・り（コピー）　＊りがないもしみできます。

5. しみの・

XX(X)まではX X

XX(X)は X

をえてしみしてください。

6. いせ

【530文字】

**การยื่นขอบ้านพักชั่วคราว (อพาร์ตเมนต์เอกชน)**

ผู้ที่บ้านเสียหายทั้งหลัง (รวมไปถึงบ้านเสียหายเป็นส่วนใหญ่) จากแผ่นดินไหว และไม่สามารถหาที่อยู่อาศัยได้ด้วยทุนทรัพย์ของตัวเอง สามารถอาศัยในอพาร์ตเมนต์เอกชนที่ทางอำเภอเช่าให้เป็นบ้านพักชั่วคราวได้

กรุณาหาอพาร์ตเมนต์ที่ต้องการ แล้วยื่นคำขอ

* บ้านที่เสียหายเป็นส่วนใหญ่ คือ บ้านที่มีสัดส่วนความเสียหาย 40-49%

1.เงื่อนไขของผู้เข้าพักอาศัย (ต้องตรงตามเงื่อนไขทุกข้อ)

(1)ผู้ที่มีที่อยู่ในอำเภอ ณ ปี 20XX เดือน X วันที่ XX

(2)ผู้ที่บ้านเสียหายทั้งหลัง (รวมไปถึงเสียหายเป็นส่วนใหญ่) จากแผ่นดินไหว และไม่มีที่อยู่อาศัย

(3)ผู้ที่ไม่สามารถหาที่อยู่อาศัยได้

(4)ผู้ที่ไม่ได้ทำการซ่อมแซมบ้านโดยผ่านทางอำเภอ

2.ภาระค่าใช้จ่าย

(1)ส่วนที่ผู้เข้าพักอาศัยต้องรับผิดชอบ

A ค่าน้ำค่าไฟและค่าแก๊ส, ค่าบริหารส่วนกลาง, ค่าบำรุงรักษาทรัพย์สินส่วนกลาง, ค่าที่จอดรถ, ค่าสมาชิกชุมชน เป็นต้น

B กรณีที่จะออกจากบ้านพักชั่วคราว หากค่าซ่อมแซมสูงกว่าเงินประกัน ต้องชำระส่วนต่างนั้น

※ เงินประกัน คือ เงินที่ผู้เข้าพักอาศัยฝากไว้ที่ผู้ให้เช่าเป็นเงินค่าประกัน

(2) ส่วนที่อำเภอรับผิดชอบ

C ค่าเช่าบ้าน

D เงินกินเปล่า

* เงินกินเปล่า คือ เงินที่ต้องจ่ายให้แก่ผู้ให้เช่าตอนเช่าบ้าน

E ค่านายหน้า

F ค่าประกัน

G ค่าประกันอัคคีภัยและประกันความเสียหาย เป็นต้น

3.ระยะเวลาพักอาศัย

นานที่สุด 2 ปี

4.เอกสารที่จำเป็น

・ใบยื่นคำร้อง

・ทะเบียนบ้าน (จูมินเฮียว) ที่แสดงสมาชิกทุกคนในครอบครัว

・ใบรับรองความเสียหายจากภัยพิบัติ (ใช้สำเนาได้) กรณีที่ไม่มีใบรับรองความเสียหายจากภัยพิบัติก็สามารถยื่นขอได้

5. สถานที่และช่วงเวลาที่รับยื่นคำร้อง

รับยื่นคำร้องที่เคาน์เตอร์ชั่วคราว xx ถึงเดือน x วันที่ x (x)

รับยื่นคำร้องที่อำเภอ ชั้น x ตั้งแต่เดือน x วันที่ x (x)เป็นต้นไป

กรุณามายื่นคำร้องโดยเตรียมเอกสารที่จำเป็นให้ครบ

6. ติดต่อสอบถามได้ที่